

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GENERALDIREKTORS**

**A**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
DIRETTORE GENERALE**

Nr. **2021-A-000512**

vom/del **29.06.2021**

Der STELLVERTRETER DES  
GENERALDIREKTORS

*Wegher Enrico*

IL SOSTITUTO DEL DIRETTORE GENERALE

unterstützt vom GESCHÄFTSFÜHRENDEN  
SANITÄTSDIREKTOR

*Bertoli Pierpaolo*

coadiuvato dal DIRETTORE SANITARIO  
REGGENTE

vom STELLVERTRETENDEN  
VERWALTUNGSDIREKTOR

*Tait Umberto*

dal SOSTITUTO DEL DIRETTORE  
AMMINISTRATIVO

und von der PFLEGEDIREKTORIN

*Siller Marianne*

e dalla DIRETTRICE TECNICO  
ASSISTENZIALE

fasst folgenden BESCHLUSS  
mit BETREFF:

adotta la seguente DELIBERAZIONE  
con OGGETTO:

**Gesamtstaatlicher Kollektivvertrag und  
Landeszusatzvertrag für die Regelung der  
Beziehungen mit den Kinderärzten freier Wahl:  
Erteilung eines unbefristeten Auftrages als frei  
wählbarer Kinderarzt (Jahr 2021)**

**Accordo collettivo nazionale e accordo integrativo  
provinciale per la disciplina dei rapporti con i  
pediatri di libera scelta: conferimento di un incarico  
a tempo indeterminato come pediatra di libera scelta  
(anno 2021)**

Ausgearbeitet von: ASC Schroffenegger Anna

Redatta da: ASC Schroffenegger Anna

Der Verantwortliche des Verfahrens: Manzini Silvia

Il responsabile del procedimento: Manzini Silvia

**BESCHLUSS mit BETREFF:****B****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

**Gesamtstaatlicher Kollektivvertrag und  
Landeszusatzvertrag für die Regelung der  
Beziehungen mit den Kinderärzten freier  
Wahl: Erteilung eines unbefristeten Auftrages  
als frei wählbarer Kinderarzt (Jahr 2021)**

**Accordo collettivo nazionale e accordo  
integrativo provinciale per la disciplina dei  
rapporti con i pediatri di libera scelta:  
conferimento di un incarico a tempo  
indeterminato come pediatra di libera scelta  
(anno 2021)**

---

Ausgearbeitet von: ASC Schroffenegger Anna

---

Redatta da: ASC Schroffenegger Anna

---

Der Verantwortliche des Verfahrens: Manzini Silvia

---

Il responsabile del procedimento: Manzini Silvia

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.

I responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13, comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 i.f.v.

|                                     |            |   |
|-------------------------------------|------------|---|
| VORBEREITET VON:<br>PREDISPOSTO DA: | <b>254</b> | 16.02.Amt Territoriale Verwaltung<br>16.02.Ufficio Amministrazione Territoriale |
|-------------------------------------|------------|---|

|                                |
|--------------------------------|
| ZUGUNSTEN VON:<br>A FAVORE DI: |
|--------------------------------|

|                                  |
|----------------------------------|
| CODE BETREFF:<br>CODICE OGGETTO: |
|----------------------------------|

|                  |
|------------------|
| KONTO:<br>CONTO: |
|------------------|

|   |          |                    |          |
|---|----------|--------------------|----------|
| ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE:<br>NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI: | <b>0</b> | SEITEN:<br>PAGINE: | <b>6</b> |
|---|----------|--------------------|----------|

---

**BESCHLUSS mit BETREFF:****C****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

**Gesamtstaatlicher Kollektivvertrag und  
Landeszusatzvertrag für die Regelung der  
Beziehungen mit den Kinderärzten freier  
Wahl: Erteilung eines unbefristeten Auftrages  
als frei wählbarer Kinderarzt (Jahr 2021)**

**Accordo collettivo nazionale e accordo  
integrativo provinciale per la disciplina dei  
rapporti con i pediatri di libera scelta:  
conferimento di un incarico a tempo  
indeterminato come pediatra di libera scelta  
(anno 2021)**

---

Ausgearbeitet von: ASC Schroffenegger Anna

Redatta da: ASC Schroffenegger Anna

---

DER STELLVERTRETENDEN  
VERWALTUNGSDIREKTOR / IL SOSTITUTO DEL  
DIRETTORE AMMINISTRATIVO

**Tait Umberto**

DIE PFLEGEDIREKTORIN / LA DIRETTRICE TECNICO DER GESCHÄFTSFÜHRENDEN SANITÄTSDIREKTOR /  
ASSISTENZIALE

**Siller Marianne**

IL DIRETTORE SANITARIO REGGENTE

**Bertoli Pierpaolo**

DER STELLVERTRETER DES GENERALDIREKTORS / IL SOSTITUTO DEL DIRETTORE GENERALE

**Wegher Enrico**

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID**

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des  
Südtiroler Sanitätsbetriebes am

30.06.2021

angeschlagen worden und wird für zehn  
aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

Bozen, den 30.06.2021

STELLVERTRETENDEN VERWALTUNGSDIREKTOR

**Tait Umberto**

---

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo  
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi.

Bolzano

SOSTITUTO DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

---

Für die Richtigkeit der Abschrift für die  
Autonome Provinz Bozen  
und für den internen Gebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale, per la  
Provincia Autonoma di Bolzano  
e per uso interno.

Bolzano

STELLVERTRETENDEN VERWALTUNGSDIREKTOR

**Tait Umberto**

SOSTITUTO DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

---

Für die Richtigkeit der Abschrift,  
für den Amtsgebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale,  
per uso amministrativo.

Bolzano

**Betreff des Beschlusses:** Gesamtstaatlicher Kollektivvertrag und Landeszusatzvertrag für die Regelung der Beziehungen mit den Kinderärzten freier Wahl: Erteilung eines unbefristeten Auftrages als frei wählbarer Kinderarzt (Jahr 2021)

Der Generaldirektor, unterstützt vom geschäftsführenden Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben:

nach Einsichtnahme in den gesamtstaatlichen Kollektivvertrag (GsKV) vom 27.05.2009 und den nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen, der in der Provinz Bozen am 01.01.2021 in Kraft getreten ist;

nach Einsichtnahme in den bis zum 31.12.2020 geltenden Vertrag auf Landesebene für die Regelung der Beziehungen mit den Kinderärztinnen und Kinderärzten freier Wahl vom 08.09.2008;

nach Einsichtnahme in den Landeszusatzvertrag (LZV), der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 838 vom 27.10.2020 genehmigt und mit 01.01.2021 in Kraft getreten ist;

nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 2021-A-000243 vom 23.03.2021 betreffend die Festlegung der Gebiete in denen Kinderärzte fehlen – Jahr 2021;

festgestellt, dass mit Dekret der Landesabteilung Gesundheit Nr. 5319/2021 das Verzeichnis der Einzugsgebiete, in denen es an Vertragskinderärzten mangelt, im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 13/Wettbewerbe vom 31.03.2021 veröffentlicht worden ist;

festgestellt, dass die Übergangsregelung Nr. 2 des geltenden LZV vorsieht, bis zur Erstellung der ersten gültigen Rangordnung die Erteilung der Aufträge zur Deckung der unterversorgten Einzugsgebiete, gemäß den Modalitäten des Art. 16 des vorherigen Landesvertrages, mittels auf Bezirksebene erstellten zeitlich befristeten Rangordnungen auf der Grundlage der eingereichten Anträge, welche lediglich für die ausgeschriebene Stelle gelten, durchzuführen;

nach Einsichtnahme in den Artikel 16 des vorherigen Vertrags auf Landesebene für die Regelung der Beziehungen mit den Kinderärzten freier Wahl;

nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors des Gesundheitsbezirks Bozen Nr. 2021-D2-000847 vom 21.04.2021 betreffend die Ausschreibung einer Stelle als vertragsgebundener Kinderarzt/vertragsgebundene Kinderärztin freier Wahl im Einzugsgebiet Eppan-Kaltern;

**Oggetto della deliberazione:** Accordo collettivo nazionale e accordo integrativo provinciale per la disciplina dei rapporti con i pediatri di libera scelta: conferimento di un incarico a tempo indeterminato come pediatra di libera scelta (anno 2021)

Il Direttore Generale coadiuvato dal Direttore sanitario reggente, dal Direttore amministrativo e dalla Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta dal frontespizio:

visto l'accordo collettivo nazionale (ACN) del 27.05.2009 e successive modificazioni ed integrazioni in vigore in Provincia di Bolzano dal 01.01.2021;

visto l'accordo a livello provinciale per la disciplina dei rapporti con i medici pediatri di libera scelta del 08.09.2008, in vigore fino al 31.12.2020;

visto l'accordo integrativo provinciale (AIP) approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 838 del 27.10.2020 in vigore in Provincia di Bolzano dal 01.01.2021;

vista la propria deliberazione n. 2021-A-000243 del 23.03.2021 riguardante la determinazione delle zone carenti di pediatri di libera scelta – anno 2021;

preso atto che con Decreto della Ripartizione Provinciale Salute n. 5319/2021 è stato pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige n. 13/Concorsi del 31.03.2021, l'elenco degli ambiti territoriali carenti di pediatri di libera scelta;

constatato che la Norma transitoria n. 2 dell'AIP prevede che fino alla definizione della prima graduatoria provinciale valida, il conferimento degli incarichi di copertura degli ambiti territoriali carenti avviene, secondo le modalità previste dall'art. 16 del precedente Accordo provinciale, mediante graduatorie comprensoriali temporanee stabilite, sulla base delle domande ivi presentate e valide per il solo posto messo a concorso;

visto l'art. 16 del precedente Accordo a livello provinciale per la disciplina dei rapporti con i medici pediatri di libera scelta;

vista la determinazione del Direttore del Comprensorio sanitario di Bolzano n. 2021-D2-000847 del 21.04.2021 riguardante il bando di un incarico convenzionale come pediatra di libera scelta nell'ambito territoriale di Appiano- Caldaro;

nach Einsichtnahme in die Veröffentlichung der Gebiete des Gesundheitsbezirks Bozen, in denen Kinderärzte fehlen, im Amtsblatt der Region Nr. 18 vom 05.05.2021 sowie auf der Internetseite des Betriebes laut oben genannter Ausschreibung;

vista la pubblicazione delle zone carenti del Comprensorio sanitario di Bolzano di cui al bando sopra citato, nel Bollettino Ufficiale Regionale n. 18 del 05.05.2021 nonché sul sito dell'azienda;

nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors des Gesundheitsbezirks Bozen Nr. 2021-D2-001282 vom 11.06.2021, woraus hervorgeht, dass Frau Dr.in Doris Gluderer die ausgeschriebene Stelle angenommen hat;

vista la determinazione del Direttore del Comprensorio sanitario di Bolzano n. 2021-D2-001282 del 11.06.2021 dalla quale risulta che la Dr.ssa Doris Gluderer ha accettato il posto bandito;

nach Einsichtnahme in den Art. 34 des geltenden GSKV, der die Errichtung des Vertragsverhältnisses regelt;

visto l'art. 34 del vigente ACN relativo all'instaurazione del rapporto convenzionale;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des geschäftsführenden Sanitätsdirektors, des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore sanitario reggente, del Direttore amministrativo e della Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente dei loro sostituti;

### B E S C H L I E S S T

### D E L I B E R A

- 1) im Sinne des Art. 34 des geltenden GSKV für die Regelung der Beziehungen mit den Kinderärzten freier Wahl Frau Dr.in Doris Gluderer einen unbefristeten Auftrag als Kinderärztin freier Wahl im Einzugsgebiet Eppan-Kaltern zu erteilen;
- 2) festzuhalten, dass die Autonome Provinz Bozen im Sinne von Art. 33, Absatz 1 des geltenden GSKV für die Regelung der Beziehungen mit Kinderärzten freier Wahl, das folgende Verzeichnis der Gebiete mit den frei gebliebenen Stellen, unterteilt in Gesundheitssprengeln (GS) bzw. Einzugsgebieten (EG), im Amtsblatt der Region veröffentlicht wird:

- 1) di conferire, ai sensi dell'art. 34 del vigente ACN per la disciplina dei rapporti con i pediatri di libera scelta, un incarico a tempo indeterminato come medico pediatra nell'ambito territoriale di Appiano-Caldaro alla Dr.ssa Doris Gluderer;
- 2) di stabilire che, in base all'art. 33 comma 1, del vigente ACN per la disciplina dei rapporti con i medici pediatri di libera scelta, la Provincia Autonoma di Bolzano provvederà alla pubblicazione sul Bollettino Ufficiale, del seguente elenco suddiviso in distretti sanitari (DS) o ambiti territoriali (AT), degli incarichi rimasti vacanti:

| Gesundheitssprengel/Einzugsgebiet | Distretto sanitario/ambito territoriale | Anz. Stelle n/ n. Posti | Erteilt e Stelle n/Pos to assegnati | Übrig e Stelle n/pos ti restanti |
|-----------------------------------|---|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| <b>GS Eggental-Schlern</b>        | <b>DS Val D'Ega-Sciliar</b>             |                         |                                     |                                  |
| EG Kastelruth                     | AT Castelrotto                          | 1*                      | 0                                   | 1                                |

\* freie Stelle ab 17.03.2021 – posto libero dal 17.03.2021

|                     |                     |    |   |   |
|---------------------|---------------------|----|---|---|
| <b>GS Überetsch</b> | <b>DS Oltradige</b> |    |   |   |
| EG Eppan-Kaltern    | AT Appiano Caldaro  | 1* | 1 | 0 |

\* Betreuungsbedarf der pädiatrischen Bevölkerung - necessità assistenziali alla popolazione pediatrica

|                           |                            |          |          |          |
|---------------------------|----------------------------|----------|----------|----------|
| <b>GS Obervinschgau</b>   | <b>DS Alta Venosta</b>     | <b>1</b> | <b>0</b> | <b>1</b> |
| <b>GS Mittelvinschgau</b> | <b>DS Media Venosta</b>    | <b>1</b> | <b>0</b> | <b>1</b> |
| <b>GS Lana-Umgebung</b>   | <b>DS Lana-Circondario</b> |          |          |          |

|  |   |    |   |   |
|--|---|----|---|---|
| EG Lana-Tisens-Tscherms-Burgstall-Gargazon-U.Ib.Frau im Walde-St.Felix | AT Lana-Tesimo-Cermes-Postal-Gargazzone-Senale-San Felice | 1* | 0 | 1 |
|--|---|----|---|---|

\* freie Stelle ab 31.12.2021 - posto libero dal 31.12.2021

|                   |                             |          |          |          |
|-------------------|-----------------------------|----------|----------|----------|
| <b>GS Wipptal</b> | <b>DS Alta Valle Isarco</b> | <b>2</b> | <b>0</b> | <b>2</b> |
|-------------------|-----------------------------|----------|----------|----------|

|                         |                         |  |  |  |
|-------------------------|-------------------------|--|--|--|
| <b>GS Hochpustertal</b> | <b>DS Alta Pusteria</b> |  |  |  |
|-------------------------|-------------------------|--|--|--|

EG Welsberg, Gsies, Niederdorf, Prags, Toblach, Innichen, Sexten

AT Monguelfo-Tesido, Valle di Cassies, Villabassa, Braies, Dobbiaco, San Candido, Sesto

1

0

1

|                    |                     |  |  |  |
|--------------------|---------------------|--|--|--|
| <b>GS Gadertal</b> | <b>DS Val Badia</b> |  |  |  |
|--------------------|---------------------|--|--|--|

Enneberg, St. Martin in Thurn, Wengen, Abtei, Corvara

Marebbe, San Martino in Badia, La Valle, Badia, Corvara

1\*

0

1

\* mit der Bindung fünf Zugänge pro Woche in St. Martin oder Pikolein zu gewährleisten – con vincolo di apertura dello studio medico cinque volte a settimana a San Martino o Piccolino

3) festzuhalten, dass die Kosten dieser Maßnahme auf dem Konto der allgemeinen Buchhaltung 360.200.10 „Vergütungen – Konventionen für kinderärztliche Betreuung“ zu verbuchen sind.

3) di dare atto che i costi derivanti dal presente provvedimento saranno imputati al conto di contabilità economica n. 360.200.10 "Compensi – assistenza pediatrica".

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt, in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.